

64

l'architecture d'aujourd'hui

André BLOC directeur général,
Pierre VAGO président du comité de rédaction,
Alexandre PERSITZ rédacteur en chef

27^e Année Mars 1956

Tirage : 14.500 exemplaires
Diffusion contrôlée par I.O.J.D.

Ce numéro : France : 1.300 Fr.
Etranger : 1.350 Fr.

structures

Numéro réalisé par Alexandre PERSITZ en collaboration avec Danielle VALEIX

5, Rue Bartholdi, Boulogne (Seine)
Tél. : Molitor 61-80 et 81
C.C.P. Paris 1519.97

Directeur de la publicité : A. Margueritte

Abonnement 1 an (6 numéros) :
France et Union Française : 4.800 Fr.
Allemagne : D.M. 67,50
Belgique : 775 Fr. belges
Suisse : 70 Fr. suisses
Autres Pays : 16 dollars

COMITE DE REDACTION

André Bloc
André Bruyère
J.-H. Calsat
Georges Candilis
Jean Chemineau
Michel Ecochard
Jean Fayeton
Jean Ginsberg
A.-G. Heaume
Paul Herbé
Guy Lagneau,
Rémy Le Caisne
Robert Le Ricolais
Marcel Lods
Edouard Menkes
Lionel Mirabaud
Charlotte Perriand
Alexandre Persitz
Jean Prouvé
Maurice Rotival
Marcel Roux
Jean Sebag
André Sive
Henri Trezzini
Pierre Vago
B.-M. Zehrfuss

CORRESPONDANTS

Angleterre : E. Goldfinger
Australie : J. K. Duncan
Belgique : Roger Courtols
Colombie : Gomez, Reyes et Santa Maria
Danemark : Willy Hansen
Egypte : Paul Abela
Espagne : F. Genilloud-Martinrey
Etats-Unis : Paul Damaz
Grèce : Ch. A. Sfaellos
Hawaï : R. E. Windisch
Hollande : J. B. Bakéma
Indes : Balkrishna V. Doshi
Israël : M. Zarhy
Italie : Vittoriano Viganò
Japon : Sakakura
Mexique : Vladimir Kaspé
Norvège : Helge Helberg
Nouvelle-Zélande : P. Pascoe
Pologne : Halina Skibniewska
Portugal : Parda Monteiro
Suisse : G. Bréra
Tchécoslovaquie : A. Kubíček
Turquie : Lim et Hanci
U.R.S.S. : Paul Abrassimov
Union Sud-Africaine : Feldman et Wood
Venezuela : C. R. Villanueva

AGENTS GENERAUX

Allemagne : Régie Autonome des Publications Officielles, Seelach, 5, Baden-Baden.
Saarbach, Gereonstr. 25-29, Cologne.
Argentine : Editorial Victor Leru, calle Cangallo, 2233, Buenos Aires.
Australie : Universal publications, 90, Pitt street, Sydney.
Autriche : Josef Baier, Draukal 6 Villach.
Belgique : Office International de Librairie, 30, avenue Marnix, Bruxelles.
Brésil : Sociedade de Intercambio Franco Brasileiro,
Caixa Postal 5728, Sao Paulo ;
54, A. Avenida Presidente Antonio Carlos, Rio de Janeiro.
Colombie : Libreria Mundo, Calle 35, N° 41-83 Apartados : Aéreo 739
Nacional 447 : Barranquilla. - Oficina 201, Bogotá.
Etats-Unis : A. de Mendelson, 403 East 58th Street, New York 22 N. Y.
Grande-Bretagne : Alec Tiranti, 72 Charlotte Street, London W. 1.
Grèce : Librairie Kauffmann, 28, rue du Stade, Athènes.
Inde : Institute of Foreign Languages Davico's, Connaught Circus, New Delhi.
Iran : Jacob Melamed B. Sc. Khibian Lalezar, Téhéran ;
Librairie SAS, avenue Chah, Téhéran.
Italie : Salto, Via Santo Spirito, 14, Milan.
Techna, Via San Felice, 28, Casella Postale 503, Bologne.
Editoriale Maggiora, Piazza 12 Dicembre 7, Turin.
A. Valente Lda, r. de Santa Tereza 26 1°, Porto.
Portugal : Ibaña, Convencion 1488, Montevideo.
Uruguay :

sommaire

2 IMMEUBLE PIRELLI, MILAN

5 CONCOURS POUR LA GARE DE NAPLES, ITALIE

11 HANGAR D'AVIATION

12 ECOLE A ASHEBORO, U.S.A.

13 PAVILLON D'EXPOSITION A CAGLIARI, ITALIE
ATELIER A TRIESTE, ITALIE

14 STADE A ZAGREB, YOUGOSLAVIE

16 L'ŒUVRE DE BERNARD LAFFAILLE †

22 LES VOUTES MINCES ET L'ESPACE ARCHITECTURAL

25 EGLISE A COYOACAN, MEXIQUE

28 LES VOILES MINCES ET LA COUVERTURE AUTO-PORTANTE

46 GARE DE CHEMINS DE FER A NEW-LONDON, U.S.A.

48 MARCHÉ COUVERT A ROYAN, FRANCE

49 MARCHÉ A SIDI-BEL-ABBES

50 AUDITORIUM A CAMBRIDGE, U.S.A.

54 CENTRE NATIONAL DES INDUSTRIES ET DES TECHNIQUES, PARIS

56 LES TOITURES SUSPENDUES ET LES VOILURES

64 PAVILLON D'EXPOSITION A HALSINBORG, FINLANDE

65 STAND POLONAIS A LA FOIRE D'IZMIR

66 CENTRE EMETTEUR EUROPE N° 1, SARREBRUCK

70 SALLE DE CONFÉRENCES, BERLIN

74 REFLEXIONS SUR L'ESTHÉTIQUE DE LA CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

82 PATINOIRE A BOULOGNE-BILLANCOURT, FRANCE

84 ANNEXE A LA FACULTE D'ARCHITECTURE DU MICHIGAN

86 ABRIS DE QUAIS, WINTERTHUR, SUISSE

88 LA TOLE PLIÉE, ÉLÉMENTS DE FAÇADES

89 CHATEAUX D'EAU

90 LE TUBE, ÉLÉMENT DE STRUCTURE

96 PAVILLON D'EXPOSITION EN ALUMINIUM, PARIS

98 LA PREFABRICATION LOURDE EN FRANCE, PROCÉDES CAMUS

102 DE LA COLLABORATION ARCHITECTES-INGÉNIEURS-CONSEILS

G. PONTI, A. FORNAROLI, A. ROSSELLI,
G. VALTOLINA, E. DELL'ORTO,
P.L. NERVI, A. DANUSSO

NERVI, CAMPANELLA, VACCARO,
BATTAGLINI, CAMELI, LOMBARDI,
VIALE, COCCHIA, BARINCI,
PICCINATO, DE LUCA, ZEVI,
CASTIGLIONI, SIANESI, BONGIOANNI
SAFIR ENGINEERING CORP. LTD.

CROFT ET PREIMATS

A. LIBERA

M. D'OLIVO

V. TURINA, F. NEIDHARDT

par R. SARGER

par F. CANDELA

E. DE LA MORA, F. CANDELA

par E.Y. GALANTAY

M. BREUER

L. SIMON, A. MORISSEAU, R. SARGER

M.J. MAURI

E. SAARINEN

CAMELOT, DE MAILLY ET ZEHRFUSS

par FREI OTTO

B. ZEINETS

O. HANSEN ET L. TOMASZEWSKI

J.F. GUEDY, A. NEJAVITS-MERY

H. STUBBINS

par P. PEISSI

L. SAINT-CALBRE

INSTITUT DE RECHERCHES

H. HILFIKER

par S. DUCHATEAU

M. ET A. REIMBERT

Deux exemples caractéristiques de tendages
actuels dans le domaine des structures : une
poutre d'acier arc-boutée donnée par les chapeaux
d'acier, réalisée dans la réalisation d'un centre
culturel en Allemagne (Architectes : Peter
Günther, architectes, v. p. 90) et d'un pont
à face concave dans les structures en voûtes
et toiles minces dans l'un des projets pour la
gare de Naples (architectes : Gianfranco
Pirelli, architectes, v. p. 10)